

Cupido 13

Ricardo Mariño

Editorial: Alfaguara Infantil
Lugar y fecha de edición:
Buenos Aires, abril de 2007
Ilustraciones: Poly Bernatene
Cantidad de páginas: 104
Serie: Naranja (desde 10 años)



Guía de lectura

1. El autor

Ricardo Mariño nació en Chivilcoy, provincia de Buenos Aires, en 1956. Ha desarrollado una vasta labor como periodista y ha escrito cuentos y novelas para niños y adolescentes y un libro de cuentos para adultos: *Silbidos en el cielo*. Entre sus títulos más conocidos se encuentran: *La casa maldita*, *Botella al mar*, *El hijo del superhéroe*, *Cuentos ridículos*, *La expedición*, *Lo único del mundo*, *Ojos amarillos*, *Roco y sus hermanas* y *Perdido en la selva*. Entre otras distinciones ha merecido el Premio Casa de las Américas, varias recomendaciones de IBBY (Internacional Board of Books for Young People) y el Premio Konex a la trayectoria en dos oportunidades (1994 y 2004).

2. Síntesis del libro

Personajes principales: Hitoshi, el ángel cupido, y el perro Confuso.

Personajes secundarios: Dimitri Dimitrovich, dueño del perro Confuso y autor de libros para niños; Nerviosa, una perrita muy lectora; Irina Bronski, dueña de Nerviosa y crítica especializada en literatura; Kikuchi, el peor compañero de la Escuela de Ángeles; Eguchi Kamisato, un ángel anciano que viene en ayuda de Hitoshi.

Lugares: el cielo, donde se encuentra la Escuela de Ángeles Cupidos, y el barrio de Caballito, más específicamente el Parque Centenario, donde transcurre la mayor parte de la historia.

Argumento y análisis: La novela está organizada a partir de diecinueve capítulos que desarrollan, alternativamente, dos argumentos; en principio, estos relatos sólo comparten el marco témporo-espacial. Por un lado, se narran las peripecias de Hitoshi, un ángel que acaba de egresar de la Escuela de Ángeles Cupidos con

el mejor promedio pero que, a pesar de ello, no logra un buen desempeño en el Parque Centenario, donde ha sido destinado para enamorar parejas. Por otro, se cuenta la historia de Confuso, el perro de Dimitri Dimitrovich, un escritor poco atento a los requerimientos de su mascota.

La acción avanza con la huida de Confuso, aburrido de su hogar, y las aventuras que vive junto con Nerviosa, una perrita que, despechada, abandona a su dueña por unos días. Estando en el parque y gracias a que Nerviosa es muy lectora, Confuso se entera de que su amo ha escrito varias novelas que lo tienen como protagonista (*Confuso en la Prehistoria*, *Confuso en el lejano Oeste*, etcétera).

Las casualidades se multiplican para que ambas tramas terminen confluyendo en una misma historia: los desaciertos de Hitoshi lo llevan a desempeñar un rol menos comprometido: el de ángel guardián de animales. A partir de ese momento, su misión es velar por la integridad de Confuso.

Esta novela transita con comodidad el humor, género en el que se destaca Ricardo Mariño. En este relato se plantea la simultaneidad de acciones y perspectivas; además, el suspenso con el que finaliza cada capítulo mantiene la tensión entre esos tres mundos (el humano, el animal y el celestial), aparentemente ajenos entre sí. El disparate, la exageración, las acumulaciones, el absurdo, el extrañamiento (dado por la singular mirada de Confuso) y la parodia de otros discursos –como la crítica literaria– y de ciertos productos televisivos, tal es el caso de los talk shows, son algunos de los recursos que se despliegan en esta historia, en la voz de un narrador omnisciente y en los abundantes diálogos, donde prevalece el registro coloquial. El autor también juega con la posibilidad de una ficción dentro de otra –como ocurre en el sueño de Confuso–, y expone algunas críticas que apuntan a la literatura infantil y a sus autores.

Se destaca la creación de los protagonistas: Confuso, que entenece y divierte con sus pensamientos "perrunos" y sus singulares interpretaciones, e Hitoshi, cuya

participación en la historia se asocia con las angustias del primer trabajo, las limitaciones de la teoría frente a la práctica, el fracaso de la tecnología cuando se pretende medir con ella las emociones, y la certeza de que alcanzar el mejor promedio no garantiza el éxito laboral. Ésta es, sin duda, la figura con la que los chicos se podrán identificar, ya que el personaje debe sobrevivir a los discursos del director, a los avatares de la vida escolar, a las burlas de Kikuchi, uno de sus compañeros –quien lo ridiculiza con el apodo de “Nariz”–, y a las permanentes dificultades de su nuevo rol.

Según *Cupido 13*, en un mundo moderno y racional, el amor sigue siendo un milagro producto de la intervención celestial, y la solución de muchos problemas, mérito de la pura casualidad.

3. Temas transversales y conexiones curriculares

Temas transversales

■ Educación para la convivencia

Revisar los capítulos 1 y 3. ¿Quién es Kikuchi? ¿Por qué sufre Hitoshi sus comentarios? Conversar con los chicos sobre los sentimientos que experimenta el protagonista y todo aquel que es ridiculizado a través de un apodo. Analizar por qué esas prácticas son discriminatorias y ponen en evidencia conductas intolerantes.

Conexiones curriculares

■ Con Literatura

Para quienes disfrutan del género humorístico, les recomendamos la lectura de *Roco y sus hermanas* y *El insoportable*, dos divertidísimas novelas de Ricardo Mariño, ambas en la Serie Naranja de Alfaguara infantil.

■ Con Ciencias sociales

Investigar el origen del nombre del barrio de Caballito, cuándo se creó el Parque Centenario y qué otras instituciones y edificios importantes se destacan en esa zona.

Luego, leer el cuento “La veleta del Caballito”, en *Don Perro de Mendoza y otros cuentos de la historia* de Vicente Muleiro, en la Serie Naranja de Alfaguara infantil, para completar la actividad.

4. Contenidos

■ Conceptuales

- ✓ Concepto de ficción y no ficción.
- ✓ La novela: estructura, temas, narradores.
- ✓ El género humorístico: la hipérbole, el absurdo, la acumulación, la metáfora, los juegos de palabras.
- ✓ El diálogo en la narración: signos de puntuación y entonación.

■ Procedimentales

- ✓ Diferenciar los rasgos distintivos de los textos de ficción y no ficción.
- ✓ Caracterizar la novela de acuerdo con su estructura, tema, narrador, etcétera.
- ✓ Interpretar y producir recursos humorísticos.
- ✓ Identificar las particularidades del diálogo en la narración.

■ Actitudinales

- ✓ Reflexión acerca de las posibilidades lúdicas del lenguaje.
- ✓ Desarrollo de la propia capacidad creativa a través de la producción escrita.
- ✓ Respeto por las producciones propias y de los compañeros.

5. Propuestas de actividades

Antes de la lectura

■ Experiencias y conocimientos previos

- ¿Qué son los ángeles? ¿Cómo suele representárselos? ¿Qué entienden por “ángel de la guarda”? ¿Quién es Cupido? ¿Es exactamente un ángel? Averiguar su historia en enciclopedias y diccionarios. Hacer una puesta en común con dicha información.

- Pedirles a los chicos que lleven chistes de diarios y revistas. Compartir la lectura y analizar los recursos (exageración, ironía, juegos de palabras, metáforas, etcétera) del autor/ilustrador para generar determinado efecto humorístico. Anotar en el pizarrón dichos recursos y examinar cómo se construyen.

■ Trabajo con el paratexto

- La tapa: describir la ilustración de cubierta. ¿Qué atributos dan cuenta de la identidad del personaje? ¿Qué rasgos lo acercan a Cupido y cuáles lo alejan? ¿Por qué el título del libro incluirá el número 13? ¿Qué interpretación pueden hacer de ese número?

- Observar las imágenes interiores y responder: ¿qué personajes aparecen con más frecuencia? ¿Dónde se encuentran? ¿Qué situaciones protagonizan? ¿Qué sentimientos y/o sensaciones parecen experimentar en cada caso? ¿Están solos o acompañados? ¿Qué actitudes manifiestan los restantes personajes? Teniendo en cuenta las imágenes, ¿qué estarían diciendo los personajes en cada caso?

Comprensión de la lectura

- Determinar la causa y la consecuencia de cada uno de estos hechos:

-Nerviosa le lee a Confuso un libro.....
-Confuso se come una milanesa.....
-Dimitri le toca el timbre a Irina.....
-Confuso duerme sobre las vías del tren.....
-Confuso regresa a su hogar.....

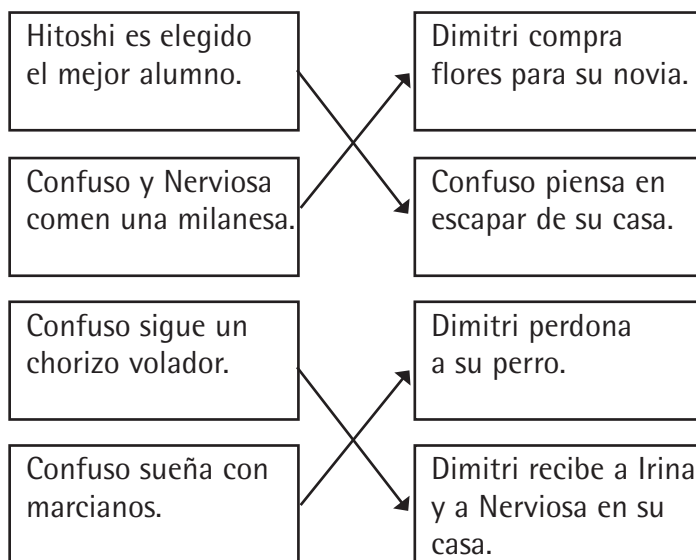
- Confeccionar la lista de personajes. ¿Quiénes ayudan a Confuso y quiénes a Hitoshi? ¿Tienen enemigos? ¿Qué episodios comparten ambos protagonistas?

- Responder:

- ¿Cuál es el primer romance frustrado que provoca Hitoshi?
- ¿Cuántos intentos más tienen resultados negativos? Enumerar los más disparatados.
- ¿Qué consecuencias trae para este ángel cupido su lamentable desempeño?
- ¿Por qué Hitoshi falla en su misión?
- ¿Cómo se soluciona el problema?
- ¿Cuáles son sus intervenciones más exitosas?

- Seleccionar uno de los diálogos del libro. Identificar los signos de puntuación y entonación que utilizó el autor y su función ¿Cómo y cuándo aparece el narrador en estos textos?

- Determinar qué episodios son simultáneos, es decir, aquellos que se producen al mismo tiempo. Fundamentar la respuesta.



- Distribuir en pequeños grupos los capítulos de la novela con el fin de identificar ejemplos de hipérbole, acumulación, metáfora, juegos de palabras y disparate.

Después de la lectura

- Elaborar, entre todos, una reseña crítica de la novela. Realizar un breve resumen del argumento. Luego, indicar los aspectos que consideran destacables de este libro y justificarlos. Una vez concluida la tarea, buscar en diarios, revistas e Internet las críticas que recibió *Cupido 13* y compararlas con las elaborada por el grupo.

- Explicar por qué Nerviosa le dice a Confuso que su amo no escribió un libro sobre él ("¡Uf! Ni era un buen libro, ni era tu vida!", página 37). Conversar acerca de las diferencias entre un texto de ficción y otro de no ficción. Aplicar estos conceptos a diferentes tipos de textos que los chicos manejan tanto en el colegio como fuera de él (diccionario, manuales, instructivos, poemas, diarios, etcétera).

- En el capítulo 8, "Contanos tu historia por ridícula que sea", se presenta una escena de un talk-show. ¿Qué les parece que plantea el autor acerca de este tipo de programas? Debatir.

- Rastrear en el libro todos los casos en los que aparece el número 13. Luego, investigar el origen de la superstición en torno a esta cifra. ¿Qué otras creencias populares conocen? Averiguar los hechos que las motivaron.

- Hitoshi se vale de una serie de ingeniosas herramientas para cumplir con sus misiones, como "la cámara lectora de sueños". ¿Qué otros instrumentos utiliza en su aventura? ¿Para qué sirven? ¿Qué piensa Eguchi acerca de ellos? ¿Qué instrumento inventarían ustedes y para qué?

6. Taller de escritura

- Hitoshi cursa materias como "Psico-no-sé-qué del diagnóstico aéreo de los solitarios"; "Detección de corazones tristes I y II"; "Teoría y práctica de qué sé yo cuánto", entre otras. Inventar, entre todos, el plan de estudios de la Escuela de Ángeles.

- A partir de los libros de Dimitri Dimitrovich protagonizados por su perro (*Confuso en la Prehistoria,*

Confuso en el lejano Oeste, Confuso contra los mutantes, Confuso en el fondo del mar, Confuso salva a los niños) proponer, en parejas, el argumento de una de las historias, elaborar el índice correspondiente y desarrollar uno de los capítulos. Luego, diseñar la tapa de la novela.

- Una vez finalizada la lectura del capítulo 8, redactar una argumentación en la que Confuso exponga las razones por las que él no es un perro asesino como piensa Dimitri.

- Releer la crítica a la última novela de Dimitrovich que aparece en el capítulo 12. Luego, redactar la versión que habría escrito Irina Bronski, ya enamorada de Dimitri, sobre el mismo libro. ¿Qué modificaciones deberán introducir en el texto de Irina para que el comentario resulte favorable?

- Imaginar que la nueva misión de Hitoshi se desarrolla en el barrio o localidad donde ustedes viven. ¿Cuáles serán los escenarios de la aventura? ¿En qué consistirá la tarea del ángel en esta oportunidad? ¿Qué rol jugarán Kikuchi y Eguchi? ¿Qué otros personajes participarán de la historia? ¿Qué título tendrá?

Redacción: María Cristina Pruzzo